RAPPORT SUR LA MISE EN ŒUVRE DU PROGRAMME D'OBSERVATEURS RÉGIONAUX POUR LE THON ROUGE DE L'ATLANTIQUE EST ET DE LA MÉDITERRANÉE*Secrétariat de l'ICCAT*

Le programme régional d'observateurs pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée (ROP-BFT) est mené en vertu des dispositions de la *Recommandation de l'ICCAT pour amender la recommandation de l'ICCAT visant à l'établissement d'un programme pluriannuel de rétablissement pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée* [Rec. 14-07] et telle qu'amendée par la Rec. 17-07. Les dispositions de cette recommandation stipulent que le Secrétariat doit placer des observateurs afin d'assurer une couverture d'observateurs intégrale des senneurs pendant toute la saison de pêche annuelle. À cet égard, un observateur devra être présent pendant toutes les opérations de pêche, de transfert de thon rouge dans des cages, toutes les opérations de mise à mort de thon rouge provenant des cages et pendant tous les transferts de thon rouge des madragues vers des cages de transport.

Mise en œuvre en 2018

Suite à un appel d'offres aux fins de la mise en œuvre du programme et d'un examen des offres par le comité de sélection, la Commission a, une nouvelle fois, attribué le contrat au consortium MRAG/COFREPÊCHE. Le rapport du consortium, présenté à l'**Annexe 1 (résumé joint à l'Appendice 1)**, contient des informations détaillées sur la mise en œuvre du programme.

Au total, 152 observateurs ont été déployés à bord de senneurs en 2018. Dix CPC ont participé au programme. La liste des navires participant au programme est présentée dans le **Tableau 1**.

Depuis 2009, 451¹ déploiements dans des fermes et 16 déploiements dans des madragues ont été sollicités, tel qu'indiqué au **Tableau 2**. La liste des fermes participant au programme (25 sur les 59 fermes autorisées) se trouve au **tableau 3** et la liste des madragues dans lesquelles des observateurs régionaux ont été affectés figure au **tableau 4**.

Tous les rapports des observateurs ont été mis à la disposition des CPC dans les Annexes 1 et 2 du COC-305/2013. Les communications des CPC impliquées dans l'un des cas de non-application sont présentées dans le document **COC-305/2018**.

Difficultés rencontrées dans la mise en œuvre en 2018

Le non-respect des procédures de demande de déploiements et de prolongations des déploiements approuvés continue à entraîner des difficultés dans la mise en œuvre, p.ex. demandes après 96 heures, dans certains cas un jour avant ou même le jour même, demandes de déploiement d'observateurs non accompagnées de la preuve de paiement. Il convient de noter que le Secrétariat ne peut pas traiter les demandes pour lesquelles aucun paiement n'a été effectué.

Quelques demandes et paiements concernant des navires ont également été reçus tardivement. Il est important d'inclure dans la rubrique de la demande les détails d'un éventuel remboursement, car cette information servira ultérieurement comme information officielle pour le remboursement du reliquat à la fin de l'année. Il convient de noter qu'en 2018, les modifications aux dates de déploiement, en particulier les dates de fin du déploiement, n'ont pas été communiquées au secrétariat de manière officielle et dans les délais impartis, certains observateurs ayant été retenus à bord bien au-delà de la date initialement demandée. Toutes les CPC sont invitées à s'assurer que leurs entités participant au ROP respectent les procédures à l'avenir.

En ce qui concerne l'aspect international du programme, les non-ressortissants ont été déployés dans la mesure du possible, à l'exception des navires/fermes turcs, compte tenu des dispositions du point 4 du

¹ Au 12 octobre 2018.

paragraphe 5 de l'Annexe 7 de la Rec.14-04, car malgré une recherche persistante, le consortium n'a pu recruter qu'un ressortissant non turc turcophone qualifié.

Mise en œuvre future

Il convient de rappeler qu'avec le système e-BCD, les observateurs ont besoin de signatures électroniques pour remplir ces rubriques du eBCD ; c'est pourquoi il est demandé aux CPC de coopérer en envoyant dans les meilleurs délais possibles des informations précises sur les besoins en observateurs.

Actuellement, aucun changement n'est envisagé dans la mise en oeuvre du ROP-BFT, à moins que cela soit requis par toute nouvelle mesure adoptée par la Commission.

Tableau 1. Liste des 152 senneurs qui ont participé au ROP-BFT en 2018.

INFORMATION SUR LE NAVIRE			
Rozafa 15	AT000ALB00010	DEELA	AT000LBY00024
BENI LOUMA	AT000DZA00015	EL HADER II	AT000LBY00037
BORHANE	AT000DZA00384	Al Hares 2	AT000LBY00074
Braham	AT000DZA00014	TAYMA	AT000LBY00083
Echahid Mostefa Benboulaïd	AT000DZA00017	ALSSAFA IV	AT000LBY00060
Elfadjr	AT000DZA00010	Al-Mustakbel	AT000LBY00085
El Hadja Fatma	AT000DZA00383	ALBAHR ALHADER	AT000LBY00077
EL MADINA	AT000DZA00003	Zarqa Alymama I	AT000LBY00064
CHAHID HASNI SAIDI	AT000DZA00009	Apollonia	AT000LBY00012
Neptune	AT000DZA00005	MORINA	AT000LBY00028
NEPTUN I	AT000DZA00006	CYRENE	AT000LBY00010
El Madje	AT000DZA00332	HANIBAL	AT000LBY00047
Sidi Maamar	AT000DZA00018	Mediouna	AT000MAR01418
SIDI SLIMANE	AT000DZA00792	Azrou 1	AT000MAR00081
Younes 1	AT000DZA00007	Salvøy	AT000NOR00005
Safinat Nooh	AT000EGY00010	Hillersøy	AT000NOR00001
Neptun I	ATEU0HRV00134	FESAL	AT000SYR00019
NEPTUN I	ATEU0HRV00140	FUTURO 1	AT000TUN00065
PONOS	ATEU0HRV00058	GHEDIR EL GHOLLA	AT000TUN00030
SARDINA II	ATEU0HRV00133	Yousri	AT000TUN00040
SARDINA II	ATEU0HRV00161	HADJ MOKHTAR	AT000TUN00025
PREKO	ATEU0HRV00021	HADJ AHMED	AT000TUN00070
TULJAN DVA	ATEU0HRV00155	Mohamed Yassine	AT000TUN00045
TACOMA	ATEU0HRV00164	Imen	AT000TUN00010
PELAGOS II	ATEU0HRV00017	Jamel	AT000TUN00011
CARICA	ATEU0HRV00163	EL HOUSSAINE	AT000TUN00049
KALI	ATEU0HRV00037	Jawhar	AT000TUN00046
Makaires :	ATEU0HRV00156	Abderrahman	AT000TUN00047
Kornat	ATEU0HRV00153	Sayfallah	AT000TUN00043
Laguna	ATEU0HRV00063	Tapsus	AT000TUN00024
HRVATSKI USPJEH	ATEU0HRV00007	Tijani	AT000TUN00026
Alkya	ATEU0CYP00103	Hadj Elhedi	AT000TUN00007
ANNE ANTONE 2	ATEU0FRA00003	Ghali	AT000TUN00036
CHRISDERIC II	ATEU0FRA00019	Jannet 2	AT000TUN00044
Cisberlande V	ATEU0FRA00021	Essaidajannet	AT000TUN00050
ERIC MARIN	ATEU0FRA00087	Abou Chamma	AT000TUN00002
GERALD JEAN III	ATEU0FRA00026	Mohamed Adem	AT000TUN00012

GERALD JEAN IV	ATEU0FRA00093	Ibn Rachiq	AT000TUN00037
GERARD LUC IV	ATEU0FRA00028	MABROUK	AT000TUN00015
SAINT SOPHIE FRANCOIS	ATEU0FRA00064	Horchani	AT000TUN00009
SAINT SOPHIE FRANCOIS	ATEU0FRA00065	El Khalij	AT000TUN00014
VENT DU NORD II	ATEU0FRA00090	Hassene	AT000TUN00008
Ville D'Agde IV	ATEU0FRA00089	Sallem	AT000TUN00023
VILLE D'ARZEW II	ATEU0FRA00077	Denphir 1	AT000TUN00479
Chrisderic V	ATEU0FRA14500	Mohamed Essadok	AT000TUN00051
PIERRE JOSEPH SALVADOR	ATEU0FRA00088	Mabrouka	AT000TUN00980
Janvier Giordano	ATEU0FRA00037	El Kods	AT000TUN00978
JANVIER LOUIS RAPHAEL	ATEU0FRA00083	Mohamed Ali	AT000TUN00973
Jeanmarie Christian 4	ATEU0FRA00041	Ouled Hammali	AT000TUN00979
Jeanmarie Christian 3	ATEU0FRA00040	Awled Sahbi	AT000TUN00977
JEAN MARIE CHRISTIAN 6	ATEU0FRA00043	Douaa Allah	AT000TUN00976
JEAN MARIE CHRISTIAN 7	ATEU0FRA00078	Yousri II	AT000TUN00981
MARIA GRAZIA	ATEU0ITA00694	Montaçar	AT000TUN00974
Angela Madre	ATEU0ITA00635	Fakhreddine Errazi 2	AT000TUN00975
GIUSEPPE PADRE SECONDO	ATEU0ITA00289	Mahmutcan-1	AT000TUR00419
MADONNA DI FATIMA	ATEU0ITA00348	GECICILER BALIKCILIK -1	AT000TUR00030
VERGINE DEL ROSARIO	ATEU0ITA00617	NURSU -3	AT000TUR00104
GENEVIEVE PRIMA	ATEU0ITA00654	AGAOGULLARI -6	AT000TUR00315
SPARVIERO UNO	ATEU0ITA00565	KILIC 16	AT000TUR00003
ATLANTE	ATEU0ITA00065	Haci Şevki Yalçin	AT000TUR00317
MARIA ANTONIETTA	ATEU0ITA00368	Burak Yağiz	AT000TUR07828
LUCIA MADRE	ATEU0ITA00664	BASOFLU BALIKCILIK 1	AT000TUR00409
ANGELO CATANIA	ATEU0ITA00636	Necati Reis 2	AT000TUR00526
MICHELANGELO	ATEU0ITA00671	Köroğlu Balıkçilik	AT000TUR00069
<i>Enza Madre</i>	ATEU0ITA00188	GECICILER BALIKCILIK 3	AT000TUR00296
<i>Padre Pio P.</i>	ATEU0ITA00470	Azizler 1	AT000TUR00146
Alto Mare Primo	ATEU0ITA00631	Nazim Kurşun	AT000TUR00038
Ta Mattew	ATEU0MLT00001	H.Emrullah Reis	AT000TUR00023
Leonardo Brull Segon	ATEU0ESP00173	Bevedi Reis	AT000TUR00011
NUEVO PANCHILLETÀ	ATEU0ESP00276	Abdülkadir Oğullari	AT000TUR00055
NUEVO ELORZ	ATEU0ESP00250	Kolcular	AT000TUR00341
LA FRAU DOS	ATEU0ESP00172	SURSAN -1	AT000TUR00407
GEPUS	ATEU0ESP00119	Yeniay Balıkçilik	AT000TUR00090
TIO GEL SEGON	ATEU0ESP00394	Zaman Avci-2	AT000TUR00449
Aedonia	AT000LBY00011	Akerko-1	AT000TUR00115
Nawasi Alkir 1	AT000LBY00015	GEÇİCİLER BALIKÇILIK	AT000TUR00496

Tableau 2. Nombre de déploiement dans les fermes/madragues par an.*

<i>Année</i>	<i>Nombre de déploiement dans les fermes</i>	<i>Nombre de déploiement dans les madragues</i>
2009	10	
2010	52	
2011	54	
2012	50	
2013	47	2
2014	44	3
2015	56	3
2016	44	2
2017	52	2
2018	42	4

* Au 12 octobre 2018.

Tableau 3. Fermes dans lesquelles des observateurs régionaux de l'ICCAT ont été déployés en 2017/2018.

<i>CPC</i>	<i>2017</i>	
UE-Croatie	ATEU1HRV00003	ATEU1HRV00003
UE-Croatie	ATEU1HRV00006	ATEU1HRV00006
UE-Croatie	ATEU1HRV00008.	ATEU1HRV00008.
UE-Croatie	ATEU1HRV00011	ATEU1HRV00011
UE-Croatie	ATEU1HRV00012	ATEU1HRV00012
UE-Croatie	ATEU1HRV00015	ATEU1HRV00015
UE-Croatie		ATEU1HRV00017
UE-Malte	ATEU1MLT00001	ATEU1MLT00001
UE-Malte	ATEU1MLT00002	ATEU1MLT00002
UE-Malte	ATEU1MLT00003	ATEU1MLT00003
UE-Malte	ATEU1MLT00004	ATEU1MLT00004
UE-Malte	ATEU1MLT00007	ATEU1MLT00007
UE-Malte	ATEU1MLT00008	ATEU1MLT00008
UE-Portugal	ATEU1PRT00002	ATEU1PRT00002
UE-Portugal		ATEU1PRT00001
UE-Espagne	ATEU1ESP00001	ATEU1ESP00001
UE-Espagne	ATEU1ESP00003	ATEU1ESP00003
UE-Espagne	ATEU1ESP00004.	ATEU1ESP00004.
UE-Espagne	ATEU1ESP00005	ATEU1ESP00005
Maroc	AT001MAR00002	
Tunisie		AT001TUN00002
Tunisie	AT001TUN00004	
Turquie	AT001TUR00004	AT001TUR00004
Turquie	AT001TUR00005	AT001TUR00005
Turquie	AT001TUR00010	AT001TUR00010
Turquie	AT001TUR00011	AT001TUR00011
Turquie	AT001TUR00013	AT001TUR00013
Turquie	AT001TUR00014	AT001TUR00014

Tableau 4. Madragues observées dans le cadre du programme régional d'observateurs de l'ICCAT en 2017/2018.

<i>CPC</i>	<i>2017</i>	<i>2018</i>
UE-Italie	ATEU2ITA00003	ATEU2ITA00003
UE-Italie	ATEU2ITA00009	ATEU2ITA00009
UE-Portugal	ATEU2PRT00002	ATEU2PRT00002
Maroc	AT002MAR00002	AT002MAR00002
Maroc	AT002MAR00003	AT002MAR00003
Maroc	AT002MAR00005	AT002MAR00004
Maroc	AT002MAR00011	AT002MAR00005
Maroc		AT002MAR00010
Maroc		AT002MAR00011
Maroc		AT002MAR00012
Maroc		AT002MAR00013
Maroc		AT002MAR00015

RAPPORT DU CONSORTIUM SUR LA MISE EN OEUVRE DU ROP-BFT

Résumé exécutif

Le prestataire de services chargé de la mise en œuvre de la septième année (avril 2018/mars 2019) du ROP-BFT de l'ICCAT comprend le consortium dirigé par MRAG, basé à Londres, et COFREPÊCHE, basé à Paris, avec l'aide des partenaires régionaux situés autour de la Méditerranée. C'est la neuvième année que la mise en œuvre du ROP-BFT a été confiée au consortium et l'expérience acquise au cours des années antérieures a servi à renforcer les systèmes en place aux fins du recrutement, de la formation et du déploiement des observateurs, ainsi que des performances générales du programme.

Le ROP-BFT permet à la Commission d'évaluer l'application du cadre réglementaire. Au cours de la neuvième année du ROP-BFT, à ce jour, 182 observateurs ont été formés, équipés et mobilisés pour 152 déploiements sur des senneurs ; 40 sont arrivés à terme et il y a actuellement 13 déploiements dans des fermes, ce qui a donné une couverture d'observateurs de 100% sur les senneurs, les fermes et les madragues autorisés dans le cadre du programme et s'est traduit par le suivi de toutes les activités de pêche, transfert, mise en cages et mise à mort.

Le présent rapport décrit les principaux problèmes rencontrés dans l'évaluation de l'application du cadre réglementaire pendant la mise en œuvre de la troisième année du ROP-BFT, lesquels ont été divisés en catégories opérationnelles et techniques, et il se concentre sur les questions qui affectent le rôle de l'observateur pendant les déploiements.

Estimation des transferts de thonidés à partir des enregistrements vidéo : Le principal problème technique rencontré dans tous les types de déploiement (sur les senneurs et dans les fermes) était l'incapacité d'estimer de façon cohérente le volume de thonidés transférés à partir des enregistrements vidéo. Ceci était principalement dû à la mauvaise qualité des enregistrements vidéo et/ou aux mauvaises installations de visualisation [sur les navires] ou à la disponibilité de l'enregistrement vidéo immédiatement après l'opération de transfert. Quelques opérateurs ont répété les transferts pendant les opérations de mise en cage car l'enregistrement vidéo initial n'était pas adéquat pour fournir un moyen précis d'estimation du volume de thonidés. C'est pourquoi des activités de recherche supplémentaires sont nécessaires pour recommander un standard minimum pour les caméras et l'équipement de visualisation adaptés aux conditions maritimes. Cette recherche pourrait également formuler des recommandations sur les procédures que devraient suivre les opérateurs afin que l'enregistrement vidéo couvre la totalité du processus de transfert et que cet enregistrement vidéo soit fourni à l'observateur immédiatement après le transfert afin de lui permettre de disposer de suffisamment de temps pour visionner l'enregistrement pendant son déploiement. Il peut aussi être très difficile pour un observateur de déterminer si l'enregistrement vidéo a été falsifié lorsque la surexposition dissimule les coupures de la vidéo. Ce problème risque vraisemblablement de se poser si l'observateur n'a pas immédiatement reçu la vidéo du transfert.

Amélioration de la consultation entre les CPC, le Secrétariat, le SCRS et le consortium du ROP-BFT : En 2017, aucune réunion n'a été tenue entre les CPC, le Secrétariat, le SCRS et le Consortium. Lors des années antérieures, des réunions ont été tenues, lesquelles se sont révélées constructives pour améliorer le programme et le consortium propose qu'elles soient réinstaurées avant la prochaine saison de pêche.